



OFFICIAL GAZETTE

OF THE

HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CXXII.]

PRETORIA, FRIDAY, 16TH JUNE, 1933.

[No. 1667.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 86 of 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Reginald Kelly, Esquire, to be Crown Prosecutor for the Bechuanaland Protectorate, with effect from the 16th January, 1933.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,

High Commissioner's Office, Administrative Secretary.
Capetown, 8th June, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 87 of 1933.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve the appointment of Patrick Wilfred Steven Buttress Doyle, Esq., Clerk, Grade I, to act as Superintendent at the Leper Settlement, Botsabelo, Basutoland, in addition to his other duties, with effect from the 31st May, 1933, during the absence on leave of Dr. Peter Donald Strachan.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,

High Commissioner's Office, Administrative Secretary.
Capetown, 8th June, 1933.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 88 of 1933.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section one of the Commissions' Powers (Bechuanaland Protectorate) Proclamation No. 30 of 1933, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint a Commission consisting of Allan Graham Marwick, Esquire, O.B.E., Deputy Resident Commissioner in Swaziland, to inquire into certain allegations made against the Police in the Bechuanaland Protectorate; and also to appoint R. B. M. Sullivan, Esquire, to be Secretary to the Commission.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,

High Commissioner's Office, Administrative Secretary.
Capetown, 12th June, 1933.

NOTICE.—POUND SALE, STEGI POUND.

The following animals will be sold by public auction on Wednesday, the 28th June, 1933, at 1 p.m., at Stegi Court-house, if not previously claimed:—

- 1 Swazi cow, 6 years, white and black.
- 1 Swazi heifer, 2 years, red and white.
- 1 Swazi ox, 18 months, black and white.
- 1 Swazi ox, 18 months, white.

Terms cash to the highest bidder.

J. P. ENGELBRECHT,

Poundmaster, Stegi.

Stegi, 12th June, 1933.

HLUTI POUND SALE.

The following will be sold for cash to the highest bidder, unless previously released, at the Pound Kraals at 1 o'clock on Wednesday, the 21st June, 1933:—

- 1 Donkey mare, with 7-8 months' foal.

C. R. DELPORT,

Poundmaster.

* SWAZILAND.

GOVERNMENT NOTICE.

Notice is hereby given that certain claims situate on Crown Mineral Area No. 2, Northern District, Swaziland (defined by Swaziland Government Notice, dated the 19th September, 1927), and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *twenty-two* of The Crown Mineral Areas (Swaziland) Proclamation, 1912 (No. 25 of 1912), I do hereby declare, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (2) of section *five* of the said Proclamation, that the ground over which the rights have been held shall be open, after 10 o'clock a.m. on the 10th day of June, 1933, for prospecting and mining for precious and base metals under the provisions of the said Proclamation.

T. AINSWORTH DICKSON,

Resident Commissioner's Office, Resident Commissioner.
Mbabane, Swaziland, 30th May, 1933.

SCHEDULE.

LAPSED CLAIMS, CROWN MINERAL AREA No. 2, NORTHERN DISTRICT, SWAZILAND.

Name of Last Registered Holder.	No. of Claims.
F. I. Girdwood	80
D. H. Muir	21
D. H. Muir	100
H. G. Heywood	17
R. McGregor	7
A. R. Thorpe	31
A. R. Thorpe	28
A. R. Thorpe	9
A. R. Thorpe	43
A. R. Thorpe	8
A. R. Thorpe	7
G. F. Craven	2
B. F. Holland	8
T. G. Butler	14
A. M. Butler	43
C. S. Gibbons	3
T. Holmes	12
P. Healey	42
P. Healey	33
G. Cosier	2
T. V. H. Dann	74
T. V. H. Dann	43
J. W. Reilly	89
H. J. Pretorius	10
J. P. Potgieter	4
D. H. Olivier	2
A. Schwab	98
A. Schwab	5
A. Schwab	6
C. D. Waddilove	11
O. W. Oswin	3
G. F. Purcocks	59
G. W. Bailey	8
R. Butler	8
G. D. Mills	8
G. P. Butler	5
M. H. Keightley	8
A. H. Olivier	7
M. H. P. Jordaan	10
J. J. C. Robberts	2
W. L. Pope	31
C. J. Croket	4
A. Millin	94
A. S. van Wijk	20
A. S. van Wijk	8

* Republished as amended.

General Notices (continued).

	PAGE
Tenders	446
Vacancy for Lady Health Visitor	450
Vacant District Surgeoncies	450
PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
Vacancy for Assistant Mine Surveyor	450
S.A.R. & H.—Statements of Revenue and Expenditure	
	451

ADVERTISEMENTS.

Patents and Trade Marks	ii
Transvaal Province	ix
Cape of Good Hope Province	xxi
Natal Province	xxvii
Orange Free State Province	xxx
Estate Notices	xxxvi

Algemene Kennisgewings (vervolg).

	BLADSY
Tenders	446
Vakature vir Gesondheidsbesoekster	450
Vakante Poste van Distriksgeneesheer	450
STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakature vir Assistent Mynopmeter	450
S.A.R. & H.—Opgaaf van Inkomste en Uitgawes	
	451

ADVERTENSIES.

Patente en Handelsmerke	ii
Provinsie Transvaal	ix
Provinsie Kaap die Goede Hoop	xxi
Provinsie Natal	xxvii
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxx
Boedel-Kennisgewings	xxxvi

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

No.		PAGE
Basutoland.		
NOTICES.		
87.	Appointment of Acting Superintendent, Leper Settlement, Botsabelo	47
Bechuanaland.		
NOTICES.		
86.	Appointment of Crown Prosecutor	47
88.	Appointment of Commission to inquire into certain Allegations made against Police	47
Swaziland.		
NOTICES.		
—	Claims Open for Prospecting, Area No. 2	47

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

Union of South Africa.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index*) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line; and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of an inch to be reckoned an inch.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisements and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical or other errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATS- KOERANT

VAN DIE

Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Supplemente, met Kwartaal-indeks*) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir 'n korter tydperk as ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
- 15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken:—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël; en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings van Eksekuteurs betreffende Likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'n Vaste bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die Regulasies opgestel volgens die Insolvensiewet, 1916.

In die geval van vorms 3 en 4, moet adverteerders die woorde in die advertensies tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoek om Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Aansoek om Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen verantwoordelikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank". Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.